

Editorial • Editorial

- 397 Arznei- und Gewürzpflanzen in der InnoRegio-Initiative
Inclusion of medicinal and spice plants in the InnoRegio-Initiative

445 Impressum • Imprint**399 Termine • Calendar****Verbände und Organisationen • Associations and Organisations**

- 399 7. Vollversammlung der Europäischen Organisation der Arznei- und Gewürzpflanzenanbauer
Seventh general assembly of the European Herb Growers Association
- 400 25. Beratung des Deutschen Fachausschusses für Arznei-, Gewürz- und Aromapflanzen
25. Meeting of the German committee on medicinal and aromatic plants
- 401 Achte Sitzung des Facharbeitskreises Arznei- und Gewürzpflanzen Sachsen-Anhalt
8th meeting of the professional committee medicinal and aromatic plants of Saxony-Anhalt

Markt • Market

- 402 Bulgariens Absatzchancen sollen verbessert werden. Koriander ist wichtigstes Exportgewürz
Bulgaria's sales prospects shall be improved. Coriander is the most important export spice
- B. Niefind
- 404 Die Rolle von Ost- und Südosteuropa im Arznei- und Gewürzpflanzenhandel
The role of east and southeast Europe in the medicinal and aromatic plants' trade

Recht • Regulations

- 404 Neue Genehmigungen/ Zulassungen von Pflanzenschutzmitteln für den Arznei- und Gewürzpflanzenbau, Stand 7. Oktober 2002
New permissions/authorisations of plant protection products for medicinal and aromatic plant cultivation, state of 7th October 2002

- 405 Pharmeuropa: Neue Monographieentwürfe für das Europäische Arzneibuch
Pharmeuropa: New draft monographs for the European Pharmacopoeia

Übersichtsarbeiten • Review articles

- 406 Aktueller Stand der Arznei- und Gewürzpflanzenzüchtung und Ableitung des Bedarfes in den Bereichen Züchtungsforschung und Züchtung
The present state of medicinal and aromatic plant breeding and derivation of the demand in breeding research and breeding
- F. Pank
- 416 Einsatzmöglichkeiten der HPTLC zur qualitativen und quantitativen Analyse von Arzneipflanzen
Applications of HPTLC for qualitative and quantitative analysis of medicinal plants
- E. Reich, A. Blatter

Forum • Forum

- 422 Betriebs- und arbeitswirtschaftliche Daten von Heil- und Gewürzpflanzen – ein Überblick
Farm economic and labour requirement data on medicinal and spice plants – an overview
- U. Bomme
- 433 Neue Destillationstechnik für ätherische Öle – Bayerische Landesanstalt für Bodenkultur und Pflanzenbau in Weihenstephan erhält Patent
New technology in steam distillation for essential oils – Bavarian State Research Center for Agronomy gets a patent

Pflanzenporträt • Plant portrait

- 434 Pflanzenporträt Kümmel
Plant portrait: Caraway

Tagungen • Meetings

- 435 Symposium der Gesellschaft Deutscher Lebensmitteltechnologien – Aktuelle Aspekte der Technologie von Kräutern und Gewürzen II
Symposium of the Association of German Food Technologists - actual aspects of the technology of herb and spice production II
- 437 Qualität und Wirksamkeit pflanzlicher Zubereitungen – Bericht zum 50. Jahreskongress der Gesellschaft für Arzneipflanzenforschung
Quality and efficacy of herbal remedies - report on the 50th annual congress of the Society for Medicinal Plant Research
- 438 Arznei- und Gewürzpflanzen: Arzneimittel oder Lebensmittel? – Bericht vom Kongress der Fédération Internationale Pharmaceutique in Nizza
Medicinal and aromatic plants: Herbal remedy or food? - Report on the congress of the Fédération Internationale Pharmaceutique in Nizza

438 Dissertationen und Diplomarbeiten • Dissertations and diploma thesis**Aus der Forschung • News from research**

- 439 Überblick über Forschung und Entwicklung zum Arzneipflanzenanbau in Deutschland
Survey of research and development on the cultivation of medicinal plants in Germany
- U. Bomme
- 444 Analyse der ökologischen Produktionsverfahren von Heil- und Gewürzpflanzen in Deutschland
Analysis of ecological production of medicinal and aromatic plants in Germany

Buchbesprechung • Book review

- 444 Neuauflage der Beschreibenden Sortenliste Arznei- und Gewürzpflanzen
New edition of the descriptive cultivar list of medicinal and spice plants